

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK
Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom
Band: - (1941)
Heft: 992

Artikel: A letter to Great Britain from Switzerland
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-690187>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

une même lutte et que nous devons être tous les artisans d'une même cause. Cependant, l'atmosphère est plus lourde, parce que le renoncement est d'autant plus dur qu'il se prolonge et la discipline d'autant plus difficile qu'on doit se l'imposer plus longtemps.

Dans ces conditions, ce n'est pas trop dire que l'épreuve commence maintenant pour nous. Pour la surmonter, il faudra que chacun sache se dominer, que chacun continue à avoir les yeux ouverts sur le monde où se déroulent tant de drames que notre pays, en comparaison, fait figure d'un petit paradis, miraculeusement préservé contre la malice des temps, et contre celle, plus redoutable encore, des hommes.

Le monument d'union nationale dont les assises datent des premiers temps de notre existence indépendante et que nous venons de consolider par deux années de stricte discipline civique, résistera à l'épreuve. Il est assez imposant, assez fermement assis sur le roc pour nous permettre d'attendre que l'orage passe et que des jours meilleurs reviennent.

Pierre Béguin.

A LETTER TO GREAT BRITAIN FROM SWITZERLAND.

This is the title of a small volume published by the Sheldon Press at 1/6 and written by the eminent Swiss theologian Prof. Karl Barth. It has been widely and — we need hardly add — very favourably commented upon by the whole of the English press. Prof. Barth held for many years professorships at the universities of Göttingen, Münster and Bonn and as he refused to take an oath of allegiance to the new German regime he was peremptorily dismissed. The following review is reproduced from "Time & Tide," August 23rd with acknowledgement.

It is so easy to misunderstand Karl Barth. Not indeed that he labours to be obscure but he perceives throughout the risk of some blurring over-simplification taking the place of insight. As he wrote in the preface to the second edition of his commentary to the Epistle to the Romans: "Does the general demand for simplicity mean more than a desire — intelligible enough, and shared by most theologians — that truth should be expressed directly without paradox, and in such a way that is can be received otherwise than by faith alone?" Barth's aim is not paradox for paradox's sake. Human nature itself is so paradoxical, so liable to mistake the letter for the spirit, that intuition is needed, but unaided intuition is insufficient. That is perhaps why Barth is often accused of being anti-rationalist by those who forget that what passes as "rationalism" is too readily content with the husk rather than the kernel. Without the insight of faith we are not simple enough to perceive the truth.

The reader new to Barth's work will be reassured, however, to find in this small book the greatest simplicity of style, an almost deceptive simplicity if we do not reflect on the implication of these short clear sentences, unburdened by footnotes speaks to us not in the cloak of a prophet pronouncing judgment, but diffidently, as a sharer in far-off Switzerland of our hopes and anxieties, concerned lest he should misunderstand us. Ours is

"a righteous war which God does not simply allow but which he commands us to wage," but it is neither a crusade nor "a war of religion." What is the force of this distinction? He is afraid that if we base our cause on Natural Law, on defence of "Western civilization," "the liberty of the individual," "freedom of knowledge," "the infinite value of the human personality," "the brotherhood of men," "social justice," etc., we shall not be able to avoid political fanaticism.

"Forgive me if I seem to you to be splitting hairs," he says, and recalls from his experience of the first years of the church dispute in Germany the impossibility of refuting "the evil genius" of National Socialism on any really secure foundation but peculiarly Christian truth. Readers of his 1933 pamphlet *Theological Existence To-day*, will be reminded of the part he played in recalling the German Evangelical Church to its duty of resisting state interference conducted on the pretext of Natural Law, and appeal to patriotic sentiments. While the liberal ideologies of the eighteenth and nineteenth centuries are susceptible of Christian interpretation, they have already been "more skillfully and more forcibly" interpreted "in a pagan and Hitlerian sense." Hence he wonders whether "every argument for our political obligations" which is based on Natural Law does not inevitably lead to a division between the political and Christian spheres.

Now it is easy to object that England is not Germany and to cite the recent pronouncement of our archbishops and bishops that the evil in the Nazi system is evil "not because it is strong, nor because it threatens us, but because it affronts those eternal laws of goodness implanted in man by God." That as a pronouncement on Natural Law may, to many of us, offset that over-emphasis on the transcendental aspect of divinity to which we may consider Barth too prone. But we are all too prone to see the situation exclusively through English spectacles, and it cannot be gainsaid that Barth has a very real understanding of the German situation. And by the German situation I do not mean simply the dilemma of the Evangelical Church in the Reich. Indeed there was a time after he had been obliged to leave the Reich when the leaders of the Confessional movement felt that he misunderstood the tactical exigences of their cause, and though that misunderstanding was overcome, it must not be imagined that in his views on the war he speaks in any way for that movement.

In a tribute to British endurance under air raids Barth remarks — a humorous "aside" at his own expense — that he judges much more mildly of the pelagianism with which he had previously reproached us. (A reprieve for Natural Law?) We may do well to repay the compliment and profit from his observations on Germany for the sake of understanding not only Barth, but also a situation to which our past negligence has been a contributory factor. He does not merely repudiate the idea that the Christian life only exists "in some mystic, ritualistic, pietistic, individual-ethical or theological hinterland beyond the political sphere." He urges the need for humility lest we forget that past complacency, the indifference with which the development of European chaos was so long re-

garded, may lead us to forget that the Germans were exposed to "stronger and cleverer deceptions" than we. "We must remember all this when we think of the poor Germans, against whom we must first to-day, even though we have shared their guilt long enough." It is clear that by "guilt" is meant here appeasement to evil.

"Poor Germans"? No Barth is not sentimentalizing. He recognizes that every nation has its evil dreams, its heritage from paganism, and that Martin Luther's error on the relation between the temporal and spiritual spheres has established, confirmed and idealized the Germans' natural paganism. "Hitler's National Socialism is most certainly the wicked expression of the extraordinary political stupidity, confusion and helplessness of the German people" but we should not lose sight of the fact that "in this adversary we have to deal with a sick man." Germany must be prevented from continuing that evil dream. In one of Barth's two letters to French Protestants he points out that the coming peace settlement may well have to be sterner both politically and militarily than the peace of Versailles, but that Germany should be granted the freedom to live by her own labour so that her undoubted gifts may become a blessing in "dreaming about peace aims" — a danger of "escaping from the present and taking refuge in some self-made shape of things to come." Hence he regards the British Government as having "very wisely refrained from competing with Hitler's fantastic visions of a New Order in Europe."

Barth's letter to Britain surely invites an answer but one which while perhaps responding to his observations on the Natural Law preserves the same standard of magnanimity and humility. Such an exchange would be a contribution to spiritual morale and a welcome reminder in wartime that the Nazi corruption of Germany can be most effectively challenged by not descending to become an echo of that which we detest.

LA SUISSE EN REGIME AUTORITAIRE.

Quand ces lignes paraîtront, la Suisse vivra depuis deux ans déjà sous le régime des pleins pouvoirs, c'est-à-dire sous un régime nettement autoritaire qui peut paraître peu compatible avec les principes démocratiques dont nous nous réclamons. Pour la deuxième fois en l'espace d'un quart de siècle, nous faisons cette expérience. Il faut noter d'emblée que, si la toute-puissance du Conseil fédéral a provoqué de 1914 à 1918 d'incessantes protestations, elle est acceptée aujourd'hui sans murmure et sans que personne songe à s'en scandaliser. Chose remarquable entre toutes, il ne s'est pas trouvé jusqu'ici un seul parlementaire pour en réclamer l'abrogation ou la limitation, alors qu'au cours de la précédente guerre mondiale, il ne se passait pas de session des chambres fédérales, sans que ce problème fût évoqué.

Est-ce là l'effet d'une lassitude générale de notre opinion publique, d'un certain désabusement, de la perte de la foi en les valeurs que nous avons fidèlement cultivées jusqu'ici, d'une résignation trop grande en face d'une évolution qui semble devoir toucher le

monde entier? Est-ce au contraire le résultat de la magnifique discipline civique dont tous les Confédérés font preuve depuis quelques années, de leur volonté de tout subordonner au maintien de l'indépendance nationale?

Poser la question, c'est la résoudre. Il suffit d'écouter ce qui se dit et de lire ce qui s'écrit dans le pays, pour qu'aucun doute ne subsiste à ce sujet. Nous sommes profondément attachés à nos institutions. Nous voulons les maintenir. Elles continuent à représenter notre idéal. Nous désirons ardemment voir se lever le jour où l'on pourra en assurer de nouveau le jeu intégral. A cet égard, si l'on peut faire un reproche à notre opinion publique, c'est de ne pas concevoir que les institutions politiques, comme toute œuvre humaine, sont perfectibles, qu'elles se sont toujours adaptées aux besoins changeants des époques et que les nôtres, pour excellentes qu'elles soient, ne sont pas plus définitives que d'autres, que les événements en provoqueront l'aménagement ou la transformation.

Cette différence de réactions entre 1914 et 1940 s'explique. La précédente guerre s'est déroulée, dans sa plus grande partie en tout cas, sans que le régime intérieur soit modifié. Le présent conflit a été précédé, accompagné ou rapidement suivi de bouleversements politiques considérables dont on peut et doit admettre que certains traits subsisteront, quelle que soit l'issue de cette catastrophe. Si nous vivions sur une île ou sur quelque continent lointain, sans nous sentir constamment menacés par le reflux de cette vague révolutionnaire, nous pourrions, comme d'autres, maintenir sans réserves le régime qui a fait notre prospérité et notre bonheur pendant près d'un siècle.

Malheureusement, tel n'est pas le cas. Nous vivons au milieu d'un continent en gestation. Nous devons vivre avec des voisins dont les gouvernements bénéficient de tous les avantages de la dictature et qui peuvent réaliser pour ainsi dire d'une minute à l'autre leurs intentions. Il est clair que nous nous trouverions en état d'infériorité marquée, si notre gouvernement ne jouissait pas d'avantages analogues. Pour nous en tenir à ce seul exemple, on ne pourrait pas concevoir que les autorités suisses continuent à consulter d'innombrables commissions, avant de mettre leur signature sous un traité de commerce, alors que nos partenaires peuvent prendre leurs décisions sans délai et qu'ils peuvent faire l'économie de nos interminables procédures législatives. D'ailleurs, d'une manière beaucoup plus générale, la situation se transforme avec une rapidité déconcertante, du point de vue économique et social. Pour la maîtriser, nous avons besoin d'un gouvernement dont les moyens d'action sont adaptés à cette célérité. Ceci dit, sans même vouloir faire allusion au fait que la démocratie suisse a toujours été tempérée par un gouvernement fort et qu'on ne l'a qualifiée sans d'excellentes raisons de démocratie autoritaire. Nous avons assez souvent entretenu nos lecteurs, proches ou lointains, de ce trait caractéristique de notre régime, pour pouvoir nous dispenser d'y revenir aujourd'hui.

Toutefois, le régime des pleins pouvoirs, exceptionnel par définition, transitoire par essence, ne saurait s'affermir et se perpétuer, sans qu'il finisse par défigurer, non seulement nos institutions qui ne sont pas perpétuelles, mais les principes qui sont à leur base et auxquels nous entendons rester indéfectiblement fidèles. Il s'agit de déterminer très clairement ses limites, tant dans l'espace que dans le temps. Quel